

(NĚKOMU) W BRJUŠE/ BRJUCH/ ŻOŁDK KORČI

čo. 31

- a) něchtó ma žalostne brjušebolenje
- b) něchtó je přewjele wody pił, jemu w brjuše kluskota
- c) z brjucha je słyšeć zwuk hłoda

Prawa je wotmołwa **c**.

W brjuše či korči, hdyž wozjewja žołdk, zo je hłódnny.

Takle móžeš to tež prajíc:

W serbsčínje mamy za to dalše rjane prajidmo: žaby w brjuše měć. To zwisuje zawěsće z tym, zo klinči korčaty zwuk tróšku tak, kaž by žaba rjechtała. Wobkedźbujće to raz pola sebje.

Příklady z rěčneho korpusa:

Wustupiwiši z wrotow přistawa, pytnychmoj, kak namaj *brjuch korči*. Naju poslednje pomazki wot doma běchu w tobole při motorskim, na trochu zdaleny naměsće. (Pawoł Grojlich, Młode lěta wjesneho hólca. Budyšin 1986)

Cyłu hodžinu Kazimir nětko hižo při hatku sedži. Jeho wopuš je mjeztym cyle mokra a jeho huška. To najhórše pak je, zo je hłódnny. Jeho *žołdk* tak wótře *korči*, zo hižo spěwy kuntworow a šumjenje wody njeslyši. (Serbske Nowiny 2008, oktober-december)